

# 南京大学 2004 年攻读硕士学位研究生入学考试试题(三小时)

考试科目名称及代码 基础日语 440  
 适用专业: 日语语言文学

注意:

1. 所有答案必须写在“研究生入学考试答题纸”上, 写在试卷和其他纸上无效;
2. 本科目 ~~允许~~ 不允许使用无字典存储和编程功能的计算器。

一、次の漢字に振り仮名をつけなさい (10 点)。

- 1、伝票 2、先刻 3、見幕 4、再就職 5、奔走 6、百足 7、飛鳥 8、気障
- 9、断食 10、仕業 11、十八番 12、八百長 13、波止場 14、四苦八苦 15、隣近所
- 16、一喜一憂 17、合点 18、虚空 19、万年青 20、十六夜

二、次の下線を付けた単語の漢字を書きなさい (5 点)。

- 1、一週間とたたぬうちにやりきれないいくつさにおそわれた。
- 2、生田家はこのかいわいでは旧家で、ほんけはT町で農機具をいとなんでいる。
- 3、Aさんは顔が美しいから、先生がひいきにして、それに学校にきふをたくさんするので、  
 班長になったのだという。
- 4、色づき始めた近くのぞうきばやしをながめてうつろな思いがした。
- 5、じっかは地主なの、ふりようむすめのために、親がなくなく金を出したというわけ。

三、次の文の( )の部分に入れるのに最も適当なものの番号を①～④の中から一つ選びなさい (20 点)。

- 1、電子レンジで( )してすぐ食べられる食品が普及している。  
 ①チン ②ピン ③ビン ④ギン
- 2、( )変わったことがなければ、そのまま帰ってくださって結構です。  
 ①とりわけ ②ことに ③別段 ④特に
- 3、今の空模様を見れば、明日も雨も( )雪も降らないでしょう。  
 ①もしくは ②または ③あるいは ④それとも
- 4、張さんが日本についたのは、( )桜の花が満開していた頃でした。  
 ①まるで ②あたかも ③どうも ④ちょっと

- 5、掃除をする時、埃が（ ）ので、窓をあけてください。  
①飛ぶ                      ②のぼる                      ③散る                      ④立つ
- 6、だれもあの人の言うことに（ ）なかったらしい。  
①耳にはさま              ②耳にはいら              ③耳に入れ              ④耳を傾け
- 7、双方のご両親の反対で彼ら二人は（ ）駆け落ち結婚をしたそうです。  
①そっと                      ②ひそかに                      ③かすかに                      ④こっそり
- 8、この事件は多くの人々（ ）及んだようです。  
①にまで                      ②にさえ                      ③までに                      ④でさえ
- 9、中年に近づく（ ）、家族の中の孤独を感じるようになった。  
①にしたがって              ②一方で                      ③つつあって              ④につれて
- 10、傷の癒えた鳥は私の手から離れ、（ ）と大空に舞い上がっていった。  
①かたかた                      ②はたはた                      ③びたびた                      ④けたけた
- 11、大海原のかなたに（ ）した島影が見えてきた。  
①げんなり                      ②ごんぶり                      ③ちんまり                      ④たんまり
- 12、痛みどめの注射のおかげで、病人は（ ）と眠っている。  
①すやすや                      ②つやつや                      ③ほやほや                      ④もやもや
- 13、エレベーターで最上階へ。40階にかかったころから耳が（ ）と鳴る。  
①きーん                      ②かーん                      ③じーん                      ④ふーん
- 14、彼は（ ）がすきで、休みがあると登山や旅行を楽しんでいます。  
①ブランド                      ②アウトドア                      ③トレーニング                      ④パラノイア
- 15、この（ ）をよく読んでからでないと、意味がわかるはずがない。  
①マネジャー                      ②フェニックス                      ③マニュアル                      ④エキゾチック
- 16、終戦（ ）ずっと不景気な造船業が、やっと甦る気配が見られるようになった。  
①がてら                      ②なら                      ③このかた                      ④では
- 17、（ ）言うまでもありません。大学入試を受ける気ならよく準備しなさい。  
①いまにも                      ②いまもって                      ③いまだに                      ④いまさら
- 18、ばかばか（ ）、生活のためにせっせと努力しているのだ。  
①なりに                      ②だけに                      ③ばかりに                      ④だのに
- 19、いかなる困難といえども、我々の決心を（ ）ことはできない。  
①ゆるむ                      ②ゆれる                      ③すてる                      ④ゆるがす
- 20、蚊がいようと（ ）と、とにかく蚊帳を用意しておきなさい。  
①いない                      ②いるまい                      ③いまい                      ④いないよう



# 南京大学 2004 年攻读硕士学位研究生入学考试试题(三小时)

考试科目名称及代码 基础日语 440

适用专业: 日语语言文学

## 注意:

1. 所有答案必须写在“研究生入学考试答题纸”上, 写在试卷和其他纸上无效;
2. 本科目~~允许~~不允许使用无字典存储和编程功能的计算器。

四、次の各文にそれぞれ間違いがあるが、それを直して正しい文にしてください (10 点)。

- 1、帰宅すれば必ずうがいをしなさい。
- 2、昨日一日中激しかった雨が降っていました。
- 3、教えてもらってありがとう。
- 4、この回数券が使えるのは、6月30日だ。
- 5、希望の会社に就職できる可能性は低い。それなのに諦めずに頑張ろう。
- 6、会社は休みなのに、出勤しますか。
- 7、財布を忘れたので缶ジュースでも買えない。
- 8、今回はいい成績だった。次こそいい成績を取るぞ。
- 9、これはまだ下書きだけだ。これから絵の具で色をつけるつもりだ。
- 10、再開した親子はお互いに抱いた。

五、次の括弧の中に与えられた言葉を適当な形にして下線部に入れなさい (10 点)。

- 1、      だの、      だの、まるで無定見だ。(行く 帰る)
- 2、ここまで      、ひとりで帰れる。(来る)
- 3、朝早くから客に      と閉口する。(来る)
- 4、君のためを      こそ、そう言ったのだ。(思う)
- 5、真っ白な雪に      山の裏は僕の故郷だ。(覆う)
- 6、では、田中さんに駅まで      ことにしよう。(見送る)
- 7、人にかおを      のが恥ずかしい。(見る)
- 8、事業を      のは、彼女の努力だった。(成功する)
- 9、二度と親を      ようなことはしない。(泣く)
- 10、      って、僕も結婚するよ。(怒る)

六、次のことわざの読み方とその意味を日本語で書きなさい (15 点)。

- 1、一石二鳥
- 2、正直は一生の宝
- 3、七転び八起き
- 4、半畳を入れる
- 5、凝っては思案に余る

七、次の文章を読んで後の問いに答えなさい (30 点)。

1、①60 年代の古典的フェミニズムの信奉者にいわせれば、結婚とは女性を家庭と堅苦しいアイデンティティの枠に閉じ込め、窒息させるような制度だ。だから当時は、性差別のない社会をつくれれば、純粋な心の結びつきによる結婚が可能になるという夢が語られていた。

あれから 40 年。ローラ・キブニスの新著「愛に反して：一考察 Against Love: A Polemic」は、そんな夢が結局は幻だったことを例示した本だ。キブニスに言わせれば、結婚とは人間の愚かさの上に成り立っているもの。②男も女も結婚によって自由を奪われ、単調な日常と感情の麻痺、相手に求めるものが大きく異なる 2 人が必死でバランスを取る戦いに取り込まれるのだというのだ。

数字の裏づけもある。③大半の人にとって、現代の結婚の形はしっくりこない。アメリカの離婚率は 60 年代のおよそ 2 倍で、結婚したカップルの半数が離婚している。結婚生活が「幸せ」と答えた夫婦が、わずか 38% だったという調査もある。

とはいえ、結婚が幸せの形ではないと思いながらも、アメリカ人は相変わらず結婚する (そして、離婚して再婚する)。それはなぜだろう、というのがキブニスの根本的な疑問だ。これほど自由な世の中で、なぜ人はすすんで制約の多い結婚制度を選ぶのだろうか？

キブニスの答えはこうだ。結婚とは、人々が子供をもち、家族のために一所懸命に働くよう仕向ける資本主義によって仕組まれた狡猾な社会制度なのだ。彼女の理論によれば、人々が結婚するのは、経済的な動機のためで、その代償は膨大だ。④結婚生活はまるで、最初は金利ゼロなのに、なにか失敗すればすぐに金利 30% の複利型に切り替わるローンのよう。家族への責任感や、孤独を恐れる気持ちから、人々は必死で夫婦関係を維持しようと「がんばっている」。

問 1、次の漢字の読み方を書き出しなさい。(3 点)

窒息、再婚、孤独、狡猾、代償、金利

問 2、下線を付けた文①②を中国語に訳しなさい。(2 点)



# 南京大学 2004 年攻读硕士学位研究生入学考试试题 (三小时)

考试科目名称及代码 基础日语 440

适用专业: 日语语言文学

問 3、本文に③「大半の人にとって、現代の結婚の形はしっくりこない」とあるが、この文はどんな意味か、自分の言葉で説明しなさい。(3 点)

問 4、下線分④を中国語に訳しなさい。(3 点)

2、人生にはいろいろな問題があつて、我々を悩ませ、また考えさせる。それは我々を打ちのめしめすれば、また我々をきたえもするのだ。いろいろな問題を解決することぐらい、人間に (イ) じしん を与えるものはない。

(A)、問題を解決するには、いろいろの知識や技能や態度が必要だろうが、何よりも大切なのは、自分自身で考えることだ。その場その場の (ロ) じょうきょう に応じて、自分自身で考えることが、問題を解く鍵だ。人の人たる (ハ) ゆえん は、自分で考える力を持っていることだ。大多数の動物は、考えるよりも本能的に行動し、外からの刺激にたいして決まった型で反応する。(B) 動物の行動は (1) むしろ 定型的だ。しかし、人間は外からの刺激に対してすぐ反応しないで、いちおう立ち止って考える力を持っている。だから、同じ刺激に対しても、人によって異なった反応を示すのだ。考える力によって、人は (C) その場の状況に応じてしなやかに (ニ) たいしょ することができる。もし、その場の変化に応じてしなやかに行動する力がなかったら、こんなに長い、何十万年の過去の歴史において、人間がいろいろな変化にたえて今日まで生き延び、絶えず進んでくるようなことはできなかったろう。(D)、考える力は、変化に耐えて生き抜き、いろいろな問題を解決し、歴史を作っていく (ホ) げんどうりょく だと言える。

しかし、(E) 自分自身で考えるといったところで、人間は、自分の頭の中から何もかも考え出すことができるものではない。ことに、人は生まれながらにすぐ考えたり (ヘ) じかく したりできるものではない。生まれたままの人間というものは、動物のうちでも一番無力なものだ。人間の (①) 赤子 は、他の鳥や獣のように、すぐ歩くことも、自分で (②) 食物を探すこともできない。したがって、人間は、生まれたその瞬間から何かと世話をされ、いろいろと教え育てられて、一人前の人間になるのだ。(F) 人間は絶えず教えられ導かれないと、一人前に独立もできず、自分で考えることも、自分をじかくすることもできないわけだ。教育がなければ、じかくも独立もないわけだ。ことに、(2) 社会が進み文明の程度が高くなるほど、人間は、ますます長期にわたる教育をうけるべきだ。文明の進歩と教育の長期化とは平行するのだ。

問 1 (イ) ~ (ヘ) の下線の仮名にあたる当用漢字を正しく書きなさい (3 点)。



問2 ①と②の読み方を書きなさい(1点)。

問3 (A)～(F)にあう言葉を次の中から選んで、その記号を書きなさい(6点)。

- ①ところで ②あるいは ③だから ④常に ⑤すなわち ⑥いくら  
⑦なお ⑧なんとしても

問4 第二段落の要点に当たる部分を15字以内に書きなさい(2点)。

問5 \_\_\_\_線(1)はどんな意味に用いられるか(2点)。

問6 \_\_\_\_線(2)で述べていることと同じ内容を、この段落の中で探して指摘しなさい(2点)

問7 第三段落の意味を中国語に訳しなさい(3点)。

八、次の短文を日本語に訳しなさい(15点)。

- 1、虽然已经是六十一岁的老人了，但她依然显得年轻、俊秀不减当年贵人姿容：满头黑发，两眼炯炯有神，鼻梁高高的，长圆脸盘。她思维敏捷，记忆力好，谈吐清晰。(3点)
- 2、可是，这回不知怎么搞得，事情就没这么简单。总觉得热退不下去，人也始终感到疲乏，不想吃东西，郁郁寡欢。于是，他就进了这家综合医院接受检查。(3点)
- 3、现在，修正历史解释和歪曲历史事实的动向，作为世界历史方面的一种潮流，也已经流入到了日本。其中的一部分人把自己称作「自由主义史观」小组，在推进修正日本近现代史的工作。他们的工作得到了一定的支持，这个现实正在深刻发展着。那一部分人叙述历史的内容和方法极其简单，但似乎得到了包括年轻人在内的很多人的支持与共鸣。但是，他们肆无忌惮的机会主义式的解释历史，以及在历史研究之基本的实证历史事实方面明显具有诸多疑问的实情，又是众所周知的事实。(4点)
- 4、从整体上来说，加入对各行各业的上市公司均会造成不同程度的冲击。结合上市公司业绩不佳影响市场信息的现状，业内人士指出，在未来几年内，上市公司将有一个更为明显的分化过程，市场竞争的“优胜劣汰”法则将发挥作用。只有经历了外国竞争者考验的上市公司，才能够在我国证券市场中生存下来。只有那些不但称强于国内市场，而且借我国加入WTO的契机，在国际市场大展宏图的上市公司，才能最终成为中国证券市场的蓝筹股，构筑市场健康发展的基石。(5点)

九、作文(35点)

自動車は文明の利器と呼ばれ、人類の発明の中で、最も素晴らしいものの一つであると一般に考えられている。自動車の発明によって、物質文明の発達を象徴すると共に人類の活動範囲は飛躍的に拡大したわけである。しかし、自動車の普及は、案外な問題を引き起こすことになった。今度は「自動車がもたらした害毒」をテーマにして800字程度の議論文を書きなさい。